



EMA

Euro-Mediterran-Arabischer Länderverein  
المنظمة العربية الأورومتوسطية للتعاون الاقتصادي  
Euro-Mediterranean-Arab Association

## Bau, Bewässerungssysteme

10.05.2021

EMA- Referenznummer: 2021-05-10\_2

Land: Tunesien  
Abgabetermin: 09.06.2021  
Finanzierung: Weltbankgruppe (IBRD)  
Referenznummer: P160245; WB-P731137-05/21  
Betreff: Tunisia Irrigated Agriculture Intensification Project; Fourniture, transport et pose des conduites principales des lignes de production et des réseaux de distribution y compris réhabilitation des ouvrages existants et construction et équipement des ouvrages projetés (PEHD et FB DN  $\geq$  400 mm)

Vorgesehen:

- Lieferung und Verlegung von Bewässerungsleitungen aus HDPE und umschnürtem Stahlbeton (beton fretté) für Bewässerungssysteme im Bezirk Siliana (DN 400 bis 1.250) (nationale Ausschreibung)

Originaltext:

REPUBLIQUE TUNISIENNE

Ministère de l'Agriculture, des Ressources Hydrauliques et de la Pêche  
Commissariat Régional au Développement Agricole de Siliana  
Projet d'Intensification de l'Agriculture Irriguée en Tunisie - PIAIT-  
Unité de Gestion par Objectif

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL N° 12 /2021

Fourniture, transport et pose des conduites principales des lignes de production et des réseaux de distribution y compris réhabilitation des ouvrages existants et construction et équipement des ouvrages projetées (PEHD et FB DN  $\geq$  400 mm)

Pays : Tunisie

Projet : Projet d'Intensification de l'Agriculture Irriguée en Tunisie (PIAIT)

N° Prêt / Projet: Prêt N° 8858-TN / Projet N° P160245

Référence Banque Mondiale : TN-MARHP-231080-CW-RFB

Services des Travaux: Fourniture, transport et pose des conduites principales des lignes de production et des réseaux de distribution y compris réhabilitation des ouvrages existants et construction et équipement des ouvrages projetées (PEHD et FB DN  $\geq$  400 mm)



EMA

Euro-Mediterran-Arabischer Länderverein  
المنظمة العربية الأورومتوسطية للتعاون الاقتصادي  
Euro-Mediterranean-Arab Association

1. La République Tunisienne a reçu un financement de la Banque Mondiale pour financer le Projet d'Intensification de l'Agriculture Irriguée en Tunisie (PIAIT), et à l'intention d'utiliser une partie de ce prêt pour effectuer des paiements au titre du Marché Fourniture, transport et pose des conduites principales des lignes de production et des réseaux de distribution y compris réhabilitation des ouvrages existants et construction et équipement des ouvrages projetées (PEHD et FB DN  $\geq$  400 mm) au gouvernorat Siliana.

- Fourniture et chargement des pièces spéciales en âme tôle de diamètre entre 400 mm à 1250 mm.
- Fourniture, et chargement de conduite en PEHD PN10 de diamètre 500 (1.5km) et 400 mm (3km).
- Transport, pose et essai :
- des pièces spéciales en Ame Tôle de diamètre entre 1250mm et 400mm
- de 4.5 km de conduite en PEHD de diamètre 500 et 400 mm.
- Réhabilitations des ouvrages courants (sectionnement, ventouse, vidange et débitmètre) sur conduite en fretté béton de diamètre variant entre DN 1250 à 400.
- Création des nouveaux ouvrages courant sur conduite en fretté béton DN 1250 à 400 (sectionnement, ventouse, vidange et débitmètre).
- Réparation des fuites sur conduite en fretté béton DN 1250 à 400.

1. Le CRDA de Siliana sollicite par le présent Avis d'Appel d'Offres, les entrepreneurs ayant les capacités techniques minimums exigées par le cahier des charges à présenter leurs offres pour les travaux composés de 3 lots distincts :

- LOT1-Fourniture : Fourniture et chargement des pièces spéciales en âme tôle et conduites en FB de DN  $\geq$  400 mm.
- LOT2-Fourniture : Fourniture et chargement des conduites et pièces spéciales en PEHD DE 400 (3km) et DE 500 mm (1.5km).
- LOT3-Travaux : Transport, déchargement et pose des pièces spéciales en AT et conduites en PEHD y compris réhabilitation des ouvrages existants et construction et équipement des ouvrages projetées (PEHD et FB DN  $\geq$  400 mm) »

1. La procédure sera conduite par mise en concurrence nationale en recourant à un Appel d'Offres (AO) telle que définie dans le « Règlement – de Passation des Marchés applicables aux Emprunteurs dans le cadre de Financement de Projets d'Investissement » [juillet 2016] de la Banque Mondiale (« le Règlement de passation des marchés »), et ouverte à tous les soumissionnaires de pays éligibles tels que définis dans le Règlement de passation des marchés.

2. Les Soumissionnaires intéressés peuvent obtenir des informations auprès de l'UGO régional à Aroussa : Ben Aarbia

Nacim coordinateur régional du projet : crda.Siliana@iresa.agrinet.tn -  
benarbianacim3@yahoo.fr et prendre connaissance du dossier d'Appel d'offres à l'adresse :  
CRDA Siliana, avenue Boulevard de l'environnement – 6100

Siliana de 8h 30mn à 13h 30mn. Pour le Lot 3 un agrément : VRD0 Catégorie 3 ou plus est exigé.



**EMA**

Euro-Mediterran-Arabischer Länderverein  
المنظمة العربية الأورومتوسطية للتعاون الاقتصادي  
Euro-Mediterranean-Arab Association

Le Dossier d'Appel d'offres en [Français] peut être acheté par tout Soumissionnaire intéressé à l'adresse, avenue Boulevard de l'environnement – 6100 Siliana de 8h 30mn à 13h 30mn, contre un paiement non remboursable de [TROIS CENT DINARS (300 DT)]. La méthode de paiement sera par virement au compte du CRDA SILIANA au nom de l'agent comptable CCP. Le dossier d'appel d'offres sera adressé de main en main ou par courrier postal

Les offres devront être remises à l'adresse ci-dessous au plus tard le [9/6/ 2021 à 9.H]. La soumission des offres par voie électronique « ne sera pas » autorisée. Toute offre arrivée après l'expiration du délai limite de remise des offres sera écartée. Les offres seront ouvertes en présence des représentants des soumissionnaires et des personnes présentes à l'adresse CRDA de Siliana Boulevard de l'environnement – 6100 Siliana le [9 /6/ 2021 à 9.H30mn].

1. Une réunion préparatoire se tiendra au siège du CRDA de Siliana en date et heure ci-après

Date : [17 Mai 2021] Heure : [9h30 mn] pour le LOT N°03.

Une visite du site des travaux sera organisée le même jour par le Maître de l'ouvrage

1. Les offres doivent être envoyées sous pli fermé (contenant les pièces demandées conformément au dossier d'appel d'offres) par voie postale et recommandée ou par rapide-poste ou remise en main propres contre décharge au bureau d'ordre centrale du maître d'ouvrage. Les offres doivent être adressées au nom de Monsieur le commissaire du CRDA de SILIANA, avenue Boulevard de l'environnement – 6100 Siliana et doivent parvenir au plus tard le [9 /6./2021 à 9H] portant la mention : « NE PAS OUVRIR Appel D'offres N° 12/2021/ - Fourniture, transport et pose des conduites principales des lignes de production et des réseaux de distribution y compris réhabilitation des ouvrages existants et construction et équipement des ouvrages projetés (PEHD et FB DN  $\geq$  400 mm) -».

La soumission des offres par voie électronique « ne sera pas » autorisée. Toute offre arrivée après l'expiration du délai limite de remise des offres sera écartée, La date et le numéro d'enregistrement du bureau d'ordre central du CRDA Siliana faisant foi.

Les offres seront ouvertes en présence des représentants des soumissionnaires à l'adresse CRDA SILIANA, avenue Boulevard de l'environnement 6100 Siliana, le [9. /6./ 2021 à 9.H30mn].

1. Les offres doivent être accompagnées d'une Garantie d'offre (caution provisoire), pour un montant de :

- Trente mille dinars (30000 DT pour le lot n°01,
- Vingt mille dinars (20 000 DT pour le lot n°02 ;
- Trente mille dinars (30 000 DT pour le lot n°03).

Chaque cautionnement devra être valable 150 jours à compter de la dernière date de remise des offres soit le 9 /6/ 2021.

La durée de validité des offres est fixée à 120 jours à compter de la date d'ouverture des offres.



**EMA**

Euro-Mediterran-Arabischer Landerverein  
المنظمة العربية الأورومتوسطية للتعاون الإقتصادي  
Euro-Mediterranean-Arab Association

1. L'adresse à la quelle il est fait référence ci-dessus :

*L'Agence d'exécution : Commissariat Régional au Développement Agricole de Siliana;*

*Le nom du bureau : Coordinateur régionale du projet PLAIT Boulevard de l'environnement – 6100  
Siliana*

Numéro de téléphone : [+ 216 70 608 306 ; + 216 70 608 300 ]

Numéro de télécopie : [+ 216 78 871 009]

Adresse électronique : crda.Siliana@iresa.agrinet.tn    benarbianacim3@yahoo.fr